

Паспорт образовательной программы

Дата регистрации в Реестре

2022.07.15 10:17

Регистрационный номер

18005

Дата обновления паспорта ОП:

2022.07.15 10:17

Код и наименование специальности:

02310100 Аударма ісі (түрлері бойынша)

Код и наименование квалификации/квалификаций:

4S02310101 Аудармашы

Регион:

Қарағанды облысы

Организация ТиППО (Разработчик):

" Шет тілдер колледжі" ЖММ

Партнеры-разработчики:

" АрселорМиттал Тем і ртау" АҚ, "Қазақмыс Энерджи" ЖШС

Цель ОП:

Коммуникативтік жағдайдың сипатын ескере отырып, мәтінді аудару мен редакциялаудың әдістері мен тәсілдерін қолдануға, жазбаша және ауызша аударма жасауға қабілетті көптілді маман дайындау.

Уровень по НРК:

4

Уровень по ОРК:

4

Профессиональный стандарт (при наличии):

" Атамекен" Ұлттық кәсіпкерлер палатасы ҚР 26.01.2021. №14 бұйрық 1-қосымша "Аудармашы"

Профессиональный стандарт WorldSkills (при наличии):

Жоқ

Форма обучения:

күндізгі

База образования:

негізгі орта білім

Язык обучения:

мемлекеттік

Общий объем кредитов:

Дата рассмотрения ОП на методическом (учебно-методическом/научно-методическом) совете организации образования об одобрении паспорта ОП (выписка из протокола заседания) с согласованием работодателя и/или индустриального совета:

07.04.2022 ж.

Номер лицензии на занятие образовательной деятельностью:

№ 0039670

Номер приложения к лицензии на занятие образовательной деятельностью:

003

Дата прохождения специализированной аккредитации по данной специальности (при наличии):

20.05.2019 ж.

Отличительные особенности ОП:

-

Сведения о содержании модулей/дисциплин:

Наименование		Результаты	Объем
№	модуля/дисциплины	обучения/Краткое описание дисциплины	
	ЖБП 1. Математика	Білім алушыларда практикалық қызметте қолдану және аралас басқа пәндерді үйрену үшін математикалық білімді, іскерлік пен дағдыларды қалыптастырады.	5
	ЖБП 2. Информатика	Заманауи ақпараттық технологияларды пайдалана отырып, қолданбалы есептерді шешуге көмектесетін ақпаратты талдау, өңдеу және пайдалану қабілетін дамытады.	2
	ЖБП 3. Қазақ тілі	Қарым-қатынастың әртүрлі салалары мен жағдайларында ауызша және жазбаша сөйлеуде сөйлеу этикетінің нормалары мен ережелерін сақтай отырып, сөйлеу қызметінің барлық түрлері бойынша оқушылардың функционалдық сауаттылығын жетілдіреді.	4
	ЖБП 4. Қазақ әдебиеті	Әдебиет құндылығы туралы	4

№	Наименование модуля/дисциплины	Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
		түсінік қалыптастырады, қарым-қатынас дағдылары мен оқу мәдениеті, шығармалардың идеялық-көркемдік мазмұнын талдау және бағалау қабілетін қалыптастырады.	
	ЖБП 5. Орыс тілі және әдебиеті	Әдеби тіл нормаларын ескере отырып сөйлеу әрекетін, сөздік қорын байыту, әдеби шығармалардың мазмұнын талдап, бағалай білу дағдыларын қалыптастырады.	5
	ЖБП 6. Шетел тілі	Сөйлеу әрекетінің барлық түрлерін , тілді қарым-қатынас жасау және жеке, іскерлік хат алмасуда қолдану үшін пайдалану дағдыларын қалыптастырады.	4
	ЖБП 7. Қазақстан тарихы	Дүниежүзілік тарихи үдерістегі орны мен рөлін анықтай отырып, оқушылардың әртүрлі тарихи кезеңдердегі Қазақстанның мәдени-тарихи дамуының мәні мен ерекшеліктері туралы түсініктерін қалыптастырады.	4
	ЖБП 8. Өзін-өзі тану	Тұлғаның адамгершілік негіздерін қалыптастыру, оның рухани және үйлесімді дамуы; жастардың жеке және кәсіби өсуін, шығармашылық белсенділігін және өзін-өзі танытуын ашықтық пен жоғары әлеуметтік жауапкершілік жазықтығында ынталандырады.	2
	ЖБП 9. Дене тәрбиесі	Салауатты өмір салтын қалыптастырады, негізгі физикалық және моральдық-еріктік қасиеттерін дамытады, оқушылардың физикалық және	5

Наименование		Результаты	Объем
№	модуля/дисциплины	обучения/Краткое описание дисциплины	кредитов/часов
		психикалық денсаулығын нығайтуға ынтасын арттырады.	
	ЖБП 10. Алғашқы әскери және технологиялық дайындық	Білім алушыға әскери істің негіздері туралы ұғымын, Қазақстан Республикасы Қарулы Күштерінің қызметі туралы және технологиялық дайындығын қарастырып қалыптастырады.	4
	ЖБП 11. Биология	Оқушылардың заманауи биологиялық білімдері мен дағдыларын меңгере отырып, тіршіліктің әр түрлі деңгейлерінің көрінісі туралы түсініктерін қалыптастырады.	6
	ЖБП 12. Дүниежүзі тарихы	Дүниежүзі тарихының оқиғаларын, құбылыстары мен процестерін талдау, жіктеу, жүйелеу, жалпылау және бағалау үшін қажетті тарихи ойлау дағдыларын қалыптастырады.	6
	ЖБП 13. Физика	Әлемнің қазіргі заманғы бейнесінің негізінде жатқан физикалық заңдар мен принциптер, ғылыми танымның әдістері, таным процесіндегі теория мен эксперименттің рөлі мен байланысы туралы түсінік қалыптастырады.	3
	ЖБП 14. Химия	Заттардың құрамы мен құрылымына байланысты химиялық өзгерістердің заңдылықтарын және қоршаған ортада жүретін және өмірде қолданылатын процестер туралы білім қалыптастырады.	3
	БМ 1. Дене қасиеттерін дамыту және жетілдіру	ОН 1.1. Денсаулықты нығайту және салауатты өмір салты	3

Наименование		Результаты	Объем кредитов/часов
№	модуля/дисциплины	обучения/Краткое описание дисциплины	
		қағидаттарын сақтау.	
		ОН 1.2. Дене қасиеттері мен психофизиологиялық қабілеттерді жетілдіру.	4
	БМ 2. Ақпараттық-коммуникациялық және цифрлық технологияларды қолдану	ОН 2.1. Ақпараттық-коммуникациялық технологиялар негіздерін меңгеру.	1
		ОН 2.2. Ақпараттық-анықтамалық және интерактивті веб-порталдардың қызметтерін пайдалану.	1
	БМ 3. Экономиканың базалық білімін және кәсіпкерлік негіздерін қолдану	ОН 3.1. Экономикалық теория саласындағы негізгі мәселелерді меңгеру.	1
		ОН 3.2. Кәсіпорында болып жатқан экономикалық процестерді талдау және бағалау.	1
		ОН 3.3. Әлемдік экономиканың даму үрдістерін, мемлекеттің "жасыл" экономикаға көшуінің негізгі міндеттерін түсіну.	1
		ОН 3.4. Қазақстан Республикасында кәсіпкерлік қызметті ұйымдастыру мен жүргізудің ғылыми және заңнамалық негіздерін меңгеру.	2
		ОН 3.5. Іскерлік қарым-қатынас этикасын сақтау.	1
	БМ 4. Қоғам мен еңбек ұжымында әлеуметтену және бейімделу үшін әлеуметтік ғылымдар негіздерін қолдану	ОН 4.1. Төзімді және белсенді жеке ұстанымды қалыптастыратын моральдық-адамгершілік құндылықтар мен нормаларды түсіну.	1
		ОН 4.2. Әлемдік өркениеттегі Қазақстан Республикасы халықтары мәдениетінің рөлі	2

Наименование		Результаты	Объем
№	модуля/дисциплины	обучения/Краткое описание дисциплины	
		мен орнын түсіну.	
		ОН 4.3. Құқықтың негізгі салалары туралы мәліметтерді меңгеру.	1
		ОН 4.4. Әлеуметтану мен саясаттанудың негізгі түсініктерін меңгеру.	2
	КМ 1. Тілдік білім парадигмасын қолдану	ОН 1.1. Кәсіби қызметке байланысты лексиканы қолдану.	7
		ОН 1.2. Лингвистикалық, энциклопедиялық, лексикографиялық және арнайы әдебиеттерге бағдарлау.	1
		ОН 1.3. Ауызша және жазбаша сөйлеу түрлерін дұрыс тұжырымдау.	9
		ОН 1.4. Тілдің грамматикалық және фонетикалық нормаларын сақтай отырып, әңгімелесу, қарым-қатынас жүргізу.	7
	КМ 2. Интерактивті тілдік оқытудың дискурсивтік әдістерін енгізу	ОН 2.1. Кәсіби өзекті мәселелерді шешуге қатысты ақпаратты іздеу алгоритмін анықтамалық әдебиеттерде, электрондық мәліметтер базасында және интернет іздеу жүйелерінде қолдану.	1
		ОН 2.2. Әр түрлі мәтіндермен жұмыс жасау.	7
		ОН 2.3. Бір тілден екінші тілге тез ауысу.	1
		ОН 2.4. Аударманы жүзеге асыру барысындағы коммуникативті жағдайдың ерекшеліктерін бағалау.	1
		ОН 2.5. Іскерлік қарым-қатынас қағидаларын хат алмасу мен байланыс кезінде қолдану.	4

Наименование		Результаты	Объем кредитов/часов
№	модуля/дисциплины	обучения/Краткое описание дисциплины	
		ОН 2.6. Параллель және прецедентті мәтіндерді (шаблондарды) іздеуді, таңдауды және салыстырмалы талдауды жүзеге асыру.	1
		ОН 2.7. Лексикалық, грамматикалық, стилистикалық трансформациялау жүйесін түпнұсқа мәтіндегі тілдерді түрлендіру құралы ретінде қолдану.	21
	КМ 3. Аударманың ауызша және жазбаша түрлерін жүзеге асыру	ОН 3.1. Аударматанудың жалпы тұжырымдамасын ұсыну.	5
		ОН 3.2. Әр түрлі мәдениет өкілдерінің өзара әрекеттесу және өзара түсіністік техникасын игеру.	1
		ОН 3.3. Қажетті тілдерде ауызша және жазбаша аударманы жасау.	2
		ОН 3.4. Автоматтандырылған және автоматты аудармадан кейінгі редакциялауды жүзеге асыру.	2
		ОН 3.5. Жазбаша орындаған аударманың сапасын талдау және бағалау.	2
		ОН 3.6. Практикалық есептерді шешу кезінде алған теориялық білімді тәжірибеде қолдану.	21
	Аралық, қорытынды аттестаттау	-	9